

रजिस्टर्ड नं० एल०-३३/एस०/एम०/१३-१४/९६.



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, बुधवार, २७ मार्च, १९९६/७ चैत्र, १९१८

हिमाचल प्रदेश सरकार

चिवाचन विभाग

अधिसूचना

शिमला-२; २७ मार्च, १९९६

संख्या ३-१४/९६-ई० एल० एन०--भारत सरकार, विधि, व्याय और कम्पनी कार्य मंत्रालय (विधायी विभाग)
की अधिसूचना संख्या १३(३)/९६-विधा २, दिनांक २७ मार्च, १९९६ तदनुसार ७ चैत्र, १९१८ (शक), जो

१०२२-राजपत्र/९६-२७-३-९६-१,२५५.

(१३७९) मूल्य : १ रुपया ।

लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 14 के अन्तर्गत लोक सभा के सामान्य निर्वाचन के सम्बन्ध में जारी की है, को अंग्रेजी रूपान्तर सहित, जनसाधारण की सूचना हेतु पुनः प्रकाशित करता हूँ।

आदेश से,

सुतानु बिहुरिया,
मुख्य निर्वाचन अधिकारी,
हिमाचल प्रदेश।

भारत सरकार
विधि, न्याय और कम्पनी कार्य मंत्रालय
(विधायी विभाग)

27 मार्च, 1996
नई दिल्ली, तारीख
7 चैत्र, 1918 (शक)

अधिसूचना

का. आ. (अ).—यह विनिश्चय किया गया है कि नई लोक सभा गठित करने के प्रयोजन के लिए साधारण निर्वाचन वर्तमान सदन की अस्तित्वावधि के अवसान पर कराया जाए।

अतः लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 14 की उपधारा (2) में अर्तविष्ट उपबन्धों के अनुसरण में राष्ट्रपति सभी संसदीय निर्वाचन-क्षेत्रों से अपेक्षा करते हैं कि वे उक्त अधिनियम के और तद्धीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के उपबन्धों के अनुसार सदस्य निर्वाचित करें।

फा. सं. 13(3)/96-विधा 2

आदेश द्वारा

के० एल० मोहनपुरिया,
सचिव, भारत सरकार।

GOVERNMENT OF INDIA
MINISTRY OF LAW, JUSTICE AND COMPANY AFFAIRS
(LEGISLATIVE DEPARTMENT)

the 27th March, 1996
New Delhi
7 Chaitra, 1918 (Saka)

NOTIFICATION

S. O. (E). Whereas it has been decided to hold a general election for the purpose of constituting a new House of the People, on the expiration of the duration of the existing House;

Now, therefore, in pursuance of the provisions contained in sub-section (2) of section 14 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the President is pleased to call upon all parliamentary constituencies to elect members in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder.

[F. No. 13(3)/96-Leg.-II]

By order,

K. L. MOHANPURIA,
Secretary to the Government of India.

हिमाचल प्रदेश सरकार
निर्वाचन विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 27 मार्च, 1996

संख्या 3-14/96-ई0 एल0 एन0.—भारत निर्वाचन आयोग की अधिसूचना संख्या 464/96 (1) तथा 464/96 (2) दोनों दिनांक 27 मार्च, 1996 तदनुसार 7 चैत्र, 1918 (शक्), जो लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 30 तथा 56 के अन्तर्गत लोक सभा के सामान्य निर्वाचन के सम्बन्ध में जारी की है, को अंग्रेजी रूपान्तर सहित, जनसाधारण की सूचना हेतु पुनः प्रकाशित करना है।

आदेश से,

सुतानु बिहुरिया,
मुख्य निर्वाचन अधिकारी,
हिमाचल प्रदेश।

भारत निर्वाचन आयोग

निर्वाचन सदन,
अशोक रोड,
नई दिल्ली-110001.
27 मार्च, 1996

तारीख:-
7 चैत्र, 1918 (शक्)

अधिसूचना

सं0 464/96(1).—यतः भारत के राष्ट्रपति ने तारीख 27 मार्च, 1996 को भारत के राजपत्र में एक अधिसूचना प्रकाशित करके सभी संसदीय निर्वाचन क्षेत्रों से यह अपेक्षा की है कि वे लोक सभा के लिए सदस्य निर्वाचित कर दें।

2. अतः अब लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 30 के अनुसरण में भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा सभी राज्यों में उक्त प्रत्येक निर्वाचन क्षेत्र से निर्वाचन के सम्बन्ध में :—

- (क) नाम निर्देशन करने की अन्तिम तारीख : 3 अप्रैल, 1996
(बुधवार)
- (ख) नाम निर्देशनों की संवीक्षा की तारीख : 4 अप्रैल, 1996
(बृहस्पतिवार)
- (ग. 1) नागालैंड राज्य को छोड़कर सभी राज्यों, संघ राज्य-क्षेत्रों और दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्य-क्षेत्र के सम्बन्ध में अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख : 6 अप्रैल, 1996
(शनिवार)
- (ग. 2) नागालैंड राज्य के सम्बन्ध में अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख : 8 अप्रैल, 1996
(सोमवार)
- (घ) नीचे की अनुसूची के स्तम्भ 1 में प्रत्येक राज्य के अधीन विनिर्दिष्ट प्रत्येक संसदीय निर्वाचन क्षेत्र से, उसके स्तम्भ 2 में उक्त संसदीय निर्वाचन क्षेत्र के सामने विनिर्दिष्ट तारीख को ऐसी तारीख के रूप में, जिसको यदि आवश्यक हुआ तो उस निर्वाचन क्षेत्र में मतदान होगा ;

अनुसूची

संसदीय निर्वाचन-क्षेत्र को क्रम संख्या तथा नाम	मतदान की तारीख
1	2

XXX

XXX

8. हिमाचल प्रदेश

1. शिमला (अ० जा०)	27 अप्रैल, 1996 (शनिवार)
2. मण्डी	27 अप्रैल, 1996 (शनिवार)
3. कांगड़ा	27 अप्रैल, 1996 (शनिवार)
4. हमीरपुर	27 अप्रैल, 1996 (शनिवार)

XXX

XXX

(ड 1.) वह तारीख जिससे पूर्व जम्मू व कश्मीर राज्य को छोड़ कर, सभी राज्यों, संघ राज्य-क्षेत्रों और दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्य-क्षेत्र में निर्वाचन पूरा कर लिया जाएगा।

14 मई, 1996
(मंगलवार), और

(ड 2.) वह तारीख जिससे पूर्व जम्मू व कश्मीर राज्य में निर्वाचन पूरा कर लिया जाएगा :
नियत करता है

28 मई, 1996
(मंगलवार)

आदेश से,

सी० आर० ब्रह्मचारी
सचिव

ELECTION COMMISSION OF INDIA

Nirvachan Sadan,
Ashoka Road,
New Delhi-110 001.

Dated the 27th March, 1996
7th Chaitra, 1918 (Saka).

NOTIFICATION

No 464/96 (1).—Whereas the President of India has, by Notification published in the Gazette of India on the 27 March, 1996 called upon all Parliamentary Constituencies to elect members to the House of the People.

2. Now therefore, in pursuance of Section 30 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India hereby appoints with respect to elections from each of the said Constituencies in all States—

- (a) the 3rd April, 1996 (Wednesday),
as the last date for making nominations;
- (b) the 4th April, 1996 (Thursday),
as the date for scrutiny of nominations;
- (c. 1) the 6th April, 1996 (Saturday),
as the last date for withdrawal of candidatures in respect of all States, Union Territories and National Capital Territory of Delhi except the State of Nagaland;
- (c. 2) the 8th April, 1996 (Monday),
as the last date for withdrawal of candidatures in respect of the State of Nagaland;
- (d) from each parliamentary constituency specified under each State in column 1 of the Schedule below, the date specified against the said Parliamentary constituency in column 2 thereof as the date on which a poll shall, if necessary, be taken in that constituency;

SCHEDULE

Sl. No. & Name of Parliamentary Constituency	Date of Poll
1	2
X X X	X X X

8. HIMACHAL PRADESH

- | | |
|----------------|-----------------------------|
| 1. Shimla (SC) | 27th April, 1996 (Saturday) |
| 2. Mandi | 27th April, 1996 (Saturday) |
| 3. Kangra | 27th April, 1996 (Saturday) |
| 4. Hamirpur | 27th April, 1996 (Saturday) |
| X X X | X X X |

- (c. 1) the 14th May, 1996 (Tuesday),
as the date before which the election shall be completed in all States, Union Territories and National Capital Territory of Delhi except in the State of Jammu and Kashmir; and
- (e. 2) the 28th May, 1996 (Tuesday),
as the date before which the election shall be completed in the State of Jammu and Kashmir,

By order,

C. R. BRAHMAM,
Secretary

भारत निर्वाचन आयोग

निर्वाचन सदन,
अशोक रोड,
नई दिल्ली-110001.

27 मार्च, 1996

दिनांक
7 चैत्र, 1918 (शक)अधिसूचना

सं० 464/96(2).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 56 के अनुसरण में निर्वाचन आयोग नीचे की सारणी के स्तम्भ 1 में विनिर्दिष्ट राज्य के सभी संसदीय निर्वाचन-क्षेत्रों में मतदान के समय को स्तम्भ 2 में विनिर्दिष्ट, उस समय के रूप में नियत करता है जिसको यदि आवश्यक हुआ तो लोक सभा के लिए 27 मार्च, 1996 को भारत के राजपत्र, असाधारण भाग-II खण्ड-3 (III) में प्रकाशित राष्ट्रपति की अधिसूचना के अनुसरण में मतदान होगा :—

सारणी

राज्य/संघ राज्य क्षेत्र का नाम	मतदान का समय
1	2
X X X	X X X
8. हिमाचल प्रदेश	7.00 बजे पूर्वाह्न से 5.00 बजे अपराह्न तक
X X X	X X X

आदेश से,

सी० आर० ब्रह्म
सचिव

ELECTION COMMISSION OF INDIA

Nirvachan Sadan,
Ashoka Road,
New Delhi-110001.

Dated the 27th March, 1996
7th Chaitra, 1918 (Saka).

NOTIFICATION

No. 464/96 (2).—In pursuance of Section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission hereby fixes the hours specified in Column 2 of the Table below as the hours during which a poll shall, if necessary, be taken at the election to the House of the people to be held from all parliamentary constituencies in the State specified in column 1, in pursuance of the President's notification published in the Gazette of India, Extraordinary, Part-II, Section (iii), dated 27th March, 1996.

TABLE

Name of the State/ Union Territory	Hours of Poll
1	2
X X X	X X X
8. Himachal Pradesh	7.00 A.M. to 5.00 P.M.
X X X	X X X

By order,

C. R. BRAHMAM
Secretary

